

## Chambre des Représentants

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

23 AVRIL 1951.

23 APRIL 1951.

### PROJET DE LOI

modifiant les lois sur les sociétés commerciales coordonnées par l'arrêté royal du 30 novembre 1935, complétant l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935 et complétant l'arrêté-loi du 6 octobre 1944, relatif aux titres belges et étrangers.

### WETSONTWERP

tot wijziging van de bij koninklijk besluit van 30 November 1935 samengeschakelde wetten op de handelsvennootschappen, tot aanvulling van het koninklijk besluit n° 185 van 9 Juli 1935 en tot aanvulling van de besluitwet van 6 October 1944 betreffende de Belgische en vreemde effecten.

### AMENDEMENTS

#### PRESENTES PAR LE GOUVERNEMENT.

### WIJZIGINGEN

#### DOOR DE REGERING VOORGESTELD.

Art. 3bis (nouveau).

Art. 3bis (nieuw).

Insérer un article 3bis, ainsi conçu :

Een artikel 3bis invoegen, dat luidt als volgt :

*A l'article 5 de l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 relatif aux titres belges et étrangers, modifié par l'article 5 de l'arrêté-loi du 24 janvier 1945, il est ajouté un alinéa rédigé comme suit :*

*Aan artikel 5 van de besluitwet van 6 October 1944 betreffende de Belgische en vreemde effecten, gewijzigd door artikel 5 van de besluitwet van 24 Januari 1945, wordt een lid toegevoegd, dat luidt als volgt :*

*« En ce qui concerne les titres détenus dans des pays où le recensement n'aura pu être organisé avant le 1<sup>er</sup> janvier 1951, la déclaration devra être faite au Ministère des Finances dans les six mois de la publication de la présente loi au « Moniteur belge ». Ces déclarations ne seront admises que si les intéressés prouvent que, à la date du 7 octobre 1944, ces titres étaient effectivement détenus dans le territoire de l'un des pays susvisés et que s'ils fournissent en même temps les justifications prévues à l'article 18 du présent arrêté. »*

*« Wat betreft de effecten weerhouden in landen waar de telling niet kon ingericht worden vóór 1 Januari 1951 zal de aangifte moeten gedaan worden aan het Ministerie van Financiën binnen zes maanden na de bekendmaking van deze wet in het « Belgisch Staatsblad ». Deze aangiften zullen enkel aangenomen worden indien de belanghebbenden bewijzen dat deze effecten op datum van 7 October 1944 werkelijk weerhouden waren op 't grondgebied van één der bovenbedoelde landen en indien zij terzelfder tijd de door artikel 18 van dit besluit voorziene bewijzen leveren. »*

### JUSTIFICATION.

### RECHTVAARDIGING.

Les titres belges détenus à l'étranger ont dû être déposés dans une banque agréée à cet effet par le Ministre des Finances. Le dépôt était accompagné de la déclaration prescrite par l'arrêté-loi du 6 octobre 1944. Le recensement n'a cependant pu être organisé dans 4 pays par suite de la situation particulière de ces pays.

De in 't buitenland weerhouden Belgische effecten moesten neergelegd worden in een door de Minister van Financiën daartoe gemachtigde bank. De neerlegging ging gepaard met de aangifte voorgeschreven door de besluitwet van 6 October 1944. De telling kon in 4 landen echter niet ingericht worden omwille van de bijzondere toestand van deze landen.

Certains intéressés se sont adressés aux services du Ministère des Finances qui ont procédé à la régularisation de leur situation. Le texte proposé consacre législativement cette manière de faire et impose, en même temps, un délai aux intéressés.

Zekere belanghebbenden hebben zich tot de diensten van het Ministerie van Financiën gewend welke de regularisatie van hun toestand hebben toegestaan. De voorgestelde tekst bekrachtigt wettelijk deze handelwijze en schrijft terzelfder tijd aan de belanghebbenden een termijn voor.

Voir :

95 : Projet de loi.

Zie :

95 : Wetsontwerp.

G.

## Art. 3ter (nouveau).

Insérer un article 3ter, ainsi conçu :

*L'alinéa suivant est ajouté à l'article 18 de l'arrêté-loi du 6 octobre 1944, relatif aux titres belges et étrangers :*

« Le Ministre des Finances est autorisé à déroger aux dispositions du présent article en vue d'en coordonner l'application avec celle de la législation relative au séquestre des biens ennemis. »

## JUSTIFICATION.

Dans sa forme actuelle, l'article 18 frappe d'un blocage indéfini tous les titres appartenant à des sujets ennemis, sans aucune exception.

Le projet de loi relatif au séquestre et à la liquidation des biens, droits et intérêts ennemis, contient plusieurs dispositions libérant du séquestre les biens appartenant à certaines personnes de nationalité ennemie; il importe d'assurer la concordance dans l'application des deux législations, ce qui ne sera possible que si le Ministre des Finances est autorisé à déroger à l'article 18.

## Art. 4.

1. — Rédiger comme suit le § 5 :

« § 5. Dans le cas où les arrêtés pris en exécution du § 1<sup>er</sup> prévoient la réparation en espèces, le préjudice subi par le Trésor est fixé à la valeur vénale, au jour de la réparation, des titres non remis en nature et des droits y attachés au 6 octobre 1944. Le montant de la réparation ne peut jamais être inférieur à la valeur vénale de ces titres et droits à la date de la délivrance des documents tendant à justifier la régularité des titres anciens, ou de l'admission irrégulière de ceux-ci aux opérations prescrites en exécution du § 1<sup>er</sup>, majorée des intérêts calculés depuis la même date au taux fixé par la loi en matière civile. »

## JUSTIFICATION.

La modification proposée au texte primitif tend à rectifier une erreur de rédaction : depuis la date où les titres anciens ont été valorisés indûment, leur contre-valeur a produit normalement des intérêts et c'est à cette contre-valeur majorée des intérêts calculés, depuis la même date, au taux fixé par la loi en matière civile, que le montant de la réparation ne peut jamais être inférieur, quelle que soit la somme à laquelle il pourrait être estimé par un autre système.

2. — Rédiger comme suit le § 7 :

« Les titres remis à l'Etat en exécution des §§ 1 et 6 ne confèrent aucun droit de vote et n'interviennent pas dans le calcul des majorités éventuellement nécessaires aussi longtemps qu'ils restent en possession de l'Etat. Celui-ci a le droit de se faire représenter aux assemblées générales des actionnaires et de prendre connaissance, sans déplacement, des livres, de la correspondance, des procès-verbaux et généralement de toutes les écritures de la société. Il peut poursuivre en justice l'annulation des actes faits par la Société au préjudice de ses droits. »

## Art. 3ter (nieuw).

Een artikel 3ter invoegen, dat luidt als volgt :

*Het volgend lid wordt toegevoegd aan artikel 18 van de besluitwet van 6 October 1944 betreffende de Belgische en vreemde effecten :*

« De Minister van Financiën is gemachtigd af te wijken van de bepalingen van dit artikel ten einde de toepassing er van in overeenstemming te brengen met deze van de wetgeving betreffende 't Sequester van vijandelijke goederen. »

## RECHTVAARDIGING.

In zijn huidige vorm bezwaart artikel 18 met onbepaalde blokkering al de effecten welke toebehoren aan vijandelijke onderdanen, zonder enige uitzondering.

Het wetsontwerp betreffende het sequester en de vereffening van vijandelijke goederen, rechten en interesten bevat verscheidene bepalingen welke de goederen toebehorend aan zekere personen van vijandelijke nationaliteit van het sequester vrijstellen; het is van belang de overeenstemming in de toepassing van de twee wetgevingen te verzekeren, wat enkel zal mogelijk zijn indien de Minister van Financiën gemachtigd is van artikel 18 af te wijken.

## Art. 4.

1. — § 5 doen luiden als volgt :

« § 5. In het geval dat de besluiten ter uitvoering van § 1 genomen, de schadeloosstelling in speciën voorschrijven, wordt het door de Schatkist geleden nadeel vastgesteld op de verkoopwaarde, op de dag van de schadeloosstelling, van de niet in natura teruggegeven effecten en van de op 6 October 1944 er aan verbonden rechten. Het bedrag van de schadeloosstelling mag nooit lager zijn dan de verkoopwaarde van deze effecten en rechten op de dag van de aflevering van de bescheiden er toe strekkend de regelmatigheid der oude effecten te rechtvaardigen, of van de onregelmatige toelating van deze effecten tot de verrichtingen voorgeschreven ter uitvoering van § 1, verhoogd met de interesten berekend vanaf dezelfde datum tegen de rentevoet bij de wet bepaald in burgerlijke zaken. »

## RECHTVAARDIGING.

De in de oorspronkelijke tekst voorgestelde wijziging beoogt een missing van opstellen te verbeteren : sedert de datum waarop de oude effecten ten onrechte werden tegelde gemaakt, heeft hun tegenwaarde normaal interesten opgeleverd en het is met deze tegenwaarde, vermeerderd met de interesten, berekend vanaf dezelfde datum tegen de rentevoet vastgesteld door de wet in burgerlijke zaken, dat het bedrag van de vergoeding minstens moet overeenstemmen, welke ook de som zij waarop dit bedrag door een ander systeem zou kunnen geschat worden.

2. — § 7 doen luiden als volgt :

« De effecten in uitvoering van §§ 1 en 6 aan de Staat overgedragen verlenen geen stemrecht en gelden niet bij de berekening van de gebeurlijke nodige meerderheden zolang zij in 't bezit van de Staat blijven. Deze kan zich op de algemene vergaderingen der aandeelhouders laten vertegenwoordigen en, zonder verplaatsing, kennis nemen van de boeken, de briefwisseling, de notulen en, over 't algemeen, van alle schrifturen van de vennootschap. Hij kan de nietigverklaring der door de vennootschap in strijd met zijn rechten gedane handelingen in rechte vervolgen. »

## JUSTIFICATION.

Il n'est pas douteux que l'Etat peut exercer tous les droits sociaux attachés aux titres qui lui sont remis en exécution de l'article 4, §§ 1 et 6 du projet, même si ces titres sont la contre-valeur de titres anciens déclarés mais non présentés dans les délais aux opérations prescrites par l'arrêté du Régent du 17 janvier 1949.

Néanmoins, il paraît opportun que l'Etat n'exerce pas le droit de vote. C'est pourquoi le Gouvernement vous propose un régime analogue à celui instauré par l'article 6 de la loi du 17 octobre 1945 établissant un impôt sur le capital : les titres remis à l'Etat ne conféreront pas le droit de vote aussi longtemps qu'ils seront en sa possession; l'Etat pourra assister aux assemblées générales des actionnaires; il jouira, en outre, des mêmes pouvoirs qu'un commissaire.

## 3. — Rédiger comme suit les §§ 9 et 10 :

« § 9. — A compter des dates fixées en exécution du § 8, avant-dernier alinéa, les coupons échus et non perçus afférents à des titres ayant fait l'objet d'une des opérations prescrites par le Roi en exécution du § 1<sup>er</sup>, sont annulés et leur contre-valeur doit être versée à l'Etat dans le mois.

» Cette disposition est notamment applicable lorsque la contre-valeur des coupons a été déposée à la Caisse de Dépôts et Consignations, conformément à l'article 45 de la loi du 24 juillet 1921, modifiée par la loi du 10 avril 1923. Elle n'est pas applicable aux coupons afférents à des titres non visés à l'article 45 de la loi du 24 juillet 1921, modifiée par la loi du 10 avril 1923, lorsqu'aux dates susvisées ces coupons étaient frappés de prescription.

» Moyennant justification de la déclaration régulière des titres dont les coupons sont détachés et, éventuellement, de la levée du blocage prévu par l'article 18, la contre-valeur remise à l'Etat en exécution du premier alinéa sera restituée aux ayants droit qui introduiront une demande soit avant l'expiration du délai de 5 ans établi par le § 8, avant-dernier alinéa, s'il s'agit des titres visés à l'article 45 de la loi du 24 juillet 1921, modifiée par la loi du 10 avril 1923, soit avant l'expiration du délai ordinaire de la prescription s'il s'agit d'autres titres.

» § 10. — Dans le mois de la date fixée pour la clôture des opérations prescrites par le Roi en exécution du § 1<sup>er</sup>, ceux qui ont émis des titres visés à l'article 2 du présent arrêté-loi sont tenus de remettre à l'Etat les feuilles de coupons créées en exécution d'une décision de recouppement antérieure auxdites opérations, et qui n'ont pas été réclamées à la clôture de ces opérations.

» Cette disposition est applicable même si le montant des coupons a été déposé à la Caisse de Dépôts et Consignations, conformément à l'article 45 de la loi du 24 juillet 1921, modifiée par la loi du 10 avril 1923. Elle n'est pas applicable aux coupons afférents à des titres non visés à l'article 45 de la loi du 24 juillet 1921, modifiée par la loi du 10 avril 1923, si ces coupons étaient frappés de prescriptions à la date prévue au premier alinéa. »

## JUSTIFICATION.

Les modifications proposées au texte primitif des §§ 9 et 10 tendent, d'une part, à écarter l'application de ces dispositions aux coupons déjà prescrits lorsqu'il s'agit de titres pour lesquels la prescription quinquennale est habituellement invoquée; d'autre part, à ne pas prolonger cette prescription.

## RECHTVAARDIGING.

Het staat vast dat de Staat al de maatschappelijke rechten kan uitoefenen welke aan de effecten gehecht zijn die hem in uitvoering van artikel 4, §§ 1 en 6, van het ontwerp worden overhandigd, zelfs indien deze effecten de tegenwaarde uitmaken van oude aangegeven effecten doch welke niet binnen de termijnen tot de door het besluit van de Regent dd. 17 Januari 1949 voorgeschreven verrichtingen aangeboden werden.

Niettegenstaande schijnt het gepast dat de Staat het stemrecht niet uitoefent. Daarom stelt de Regering U een regiem voor, gelijk aan dat bepaald door artikel 6 van de wet van 17 October 1945 welke een belasting op het kapitaal instelt: de aan de Staat afgegeven effecten zullen geen stemrecht verlenen zolang ze in zijn bezit zullen blijven; de Staat zal de algemene vergaderingen der aandeelhouders kunnen bijwonen; hij zal ten andere dezelfde machten genieten als een commissaris.

## 3. — §§ 9 en 10 doen luiden als volgt:

« § 9. — Te rekenen vanaf de data ter uitvoering van § 8, voorlaatste lid, vastgesteld, zijn van onwaarde gemaakt de vervallen en niet geïnde coupons, voortkomende van effecten die het voorwerp hebben uitgemaakt van een door de Koning ter uitvoering van § 1 voorgeschreven verrichting, en hun tegenwaarde dient, binnen de maand, gestort te worden aan de Staat.

» Deze bepaling is inzonderheid van toepassing wanneer de tegenwaarde van de coupons bij de Deposito- en Consignatiekas werd neergelegd, overeenkomstig artikel 45 van de wet van 24 Juli 1921, gewijzigd door de wet van 10 April 1923. Zij is niet van toepassing op coupons voortkomende van effecten welke niet bedoeld zijn bij artikel 45 van de wet van 24 Juli 1921, gewijzigd door de wet van 10 April 1923, wanneer op bovenbedoelde data deze coupons met verjaring bezwaard waren.

» Mits bewijs van de regelmatige aangifte der effecten waarvan de coupons onthecht zijn en, gebeurlijk, van de opheffing van de door artikel 18 voorziene blokkering, zal de aan de Staat in uitvoering van het eerste lid gestorte tegenwaarde teruggegeven worden aan de rechthebbers die een aanvraag zullen indienen hetzij voor 't verstrijken van de termijn van 5 jaar vastgesteld door § 8, voorlaatste lid, wanneer het gaat over effecten bedoeld bij artikel 45 van de wet van 24 Juli 1921, gewijzigd door de wet van 10 April 1923, hetzij voor 't verstrijken van de gewone termijn van de verjaring wanneer het andere effecten betreft.

» § 10. — Binnen de maand vanaf de datum vastgesteld voor het beëindigen van de verrichtingen door de Koning ter uitvoering van § 1 voorgeschreven, zijn diegenen die effecten bedoeld bij artikel 2 van de tegenwoordige besluitwet hebben uitgegeven gehouden aan de Staat de couponbladen te overhandigen welke werden gecreëerd ter uitvoering van een beslissing van hercouppening getroffen vóór gezegde verrichtingen en niet werden opgeëist bij het afsluiten van deze verrichtingen.

» Deze bepaling is van toepassing zelfs indien 't bedrag van de coupons gestort werd bij de Deposito- en Consignatiekas overeenkomstig artikel 45 van de wet van 24 Juli 1921, gewijzigd door de wet van 10 April 1923. Zij is niet van toepassing op de coupons voortkomende van effecten welke niet bedoeld zijn door artikel 45 van de wet van 24 Juli 1921, gewijzigd door de wet van 10 April 1923, indien deze coupons op de bij eerste lid voorziene datum met verjaring bezwaard waren. »

## RECHTVAARDIGING.

De in de oorspronkelijke tekst van §§ 9 en 10 voorgestelde wijzigingen strekken er toe, enerzijds om de toepassing van deze bepalingen op reeds verjaarde coupons ult te sluiten wanneer 't gaat over effecten voor dewelke de vijf jaarlijkse verjaring gewoonlijk wordt ingeroepen; anderzijds deze verjaring niet te verlengen.

## Art. 8.

Rédiger comme suit le premier alinéa du § 2 :

« § 2. — Jusqu'à la date fixée pour la clôture des opérations prescrites par le Roi en exécution de l'article 22, § 1<sup>er</sup>, du présent arrêté, le Ministre des Finances, ou son délégué, peut faire publier au Bulletin des Oppositions les numéros des titres non déclarés, ainsi que les numéros des titres tombant sous le coup de l'article 18 du présent arrêté et pour lesquels les justifications prévues par cette dernière disposition n'auront pas été produites. Cette publication produit, au profit de l'Etat, sans qu'aucune homologation soit nécessaire, les mêmes effets que les procédures d'opposition instaurées par la loi du 24 juillet 1921 et par l'arrêté royal du 4 novembre 1921 ».

## JUSTIFICATION.

A l'heure actuelle de nombreux titres déclarés à l'étranger n'ont pas encore pu être validés, les intéressés restant en défaut de rapporter la preuve de la propriété non ennemie depuis une date antérieure au 10 mai 1940. Cette situation est de nature à causer de graves préjudices aux intéressés, étant donné que les titres sont déposés en banque, ce qui entraîne des frais assez élevés, alors que les intéressés ne sont pas assurés de voir leurs titres validés.

Il paraît opportun de permettre aux banques de se dessaisir des titres, mais il convient de prendre des mesures afin d'éviter que les titres ne fassent l'objet d'un marché régulier. A ce point de vue, la procédure d'opposition paraît offrir toutes les garanties souhaitables.

*Le Ministre des Finances.*

## Art. 8.

Het eerste lid van § 2 doen luiden als volgt :

« § 2. — Tot op de datum vastgesteld voor het afsluiten der verrichtingen door de Koning voorgeschreven ter uitvoering van artikel 22, § 1. van het tegenwoordig besluit, kan de Minister van Financiën, of zijn gemachtigde, de nummers der niet aangegeven effecten in het Bulletin der met verzet bezwaarde waarden doen bekendmaken, als ook de nummers van de effecten welke onder toepassing van artikel 18 van dit besluit vallen en voor dewelke de bewijzen voorzien door deze laatste bepaling niet werden voorgelegd. Deze bekendmaking heeft ten voordele van de Staat, zonder dat enige homologatie vereist is, dezelfde uitwerking als de procedures van verzet ingesteld bij de wet van 24 Juli 1921 en bij het Koninklijk besluit van 4 November 1921. »

## RECHTVAARDIGING.

Thans zijn talrijke effecten welke in 't buitenland aangegeven zijn, nog niet kunnen gevalideerd worden daar de belanghebbenden in gebreke blijven om het bewijs van niet vijandelijk bezit sedert een datum van vóór 10 Mei 1940 te leveren. Deze toestand is van aard aan belanghebbenden groot nadeel te berokkenen, gezien de effecten in banken neergelegd zijn, wat namelijk hoge onkosten veroorzaakt, en de belanghebbenden niet verzekerd zijn hun effecten te zien valideren.

't Schijnt gepast aan de banken toe te laten zich van de effecten te ontdoen, maar het is noodzakelijk maatregelen te treffen ten einde te vermijden dat de effecten het voorwerp zouden uitmaken van een onregelmatige markt. In dit opzicht schijnt de verzetsprocedure al de gewenste waarborgen te bieden.

*De Minister van Financiën.*

J. VAN HOUTTE.